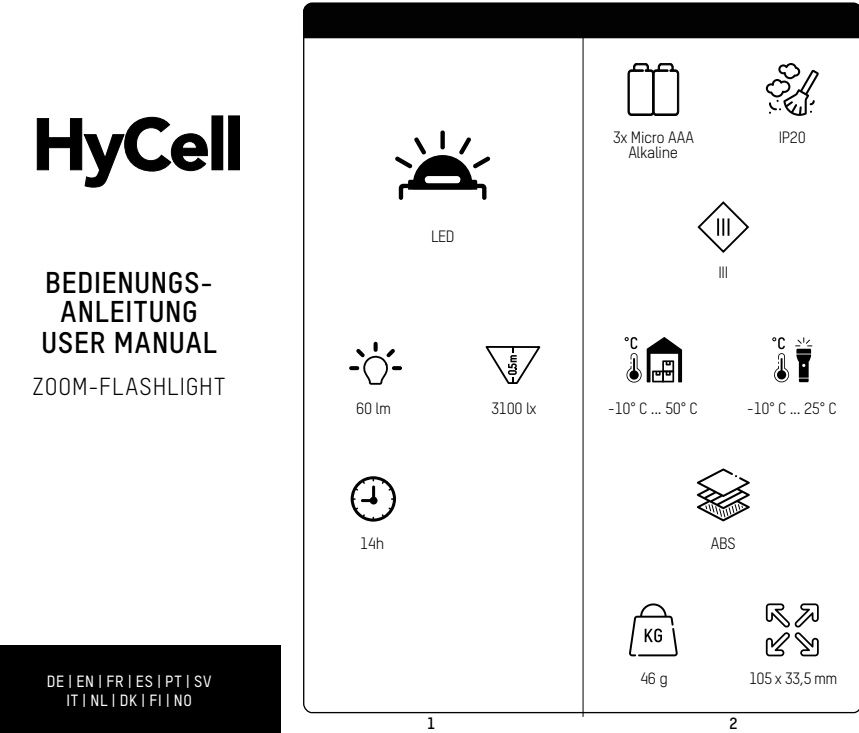




dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammel-systeme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden, gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten ihren Beitrag zum Umweltschutz.

INBETRIEBNAHME
Leuchte durch Drücken des Ein-/Aus-tasters anschalten.

Das Produkt entspricht den Anfor-derungen der EU Richtlinien.
Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following sym-bols and words used in the operating instructions on the product and on the packaging:

Information Useful additional information about the product

Note The note warns you of possible damage of all kinds

11

causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rin-

22

técnico de servicio por el encargado o por una persona cualificada de modo semejante.

La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

PILAS

Substituya siempre el juego com-pleto de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.

No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.

Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.

Desconectar el producto para proteger las pilas.

Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la interna inmediatamente.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE I ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de cla-sificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones le-gales. El icono del 'cubo de basura' indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su elimi-nación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sirva-se de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Las baterías y pilas recargables con-tenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre

33

Caution Attention - Hazard can lead to injuries

Warning Attention - Danger! May result in serious injury or death

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by chil-dren from the age of 8 and by per-sons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of expe-rience and know-ledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out clean-ing or care without

12

cer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédia-tement un médecin.

Ne pas court-cir-cuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non re-chargeables.

Les batteries re-chargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adul-tes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

23

que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (solo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obli-gaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

PUESTA EN SERVICIO

La lámpara se enciende pulsando la tecla de conexión/ desconexión.

El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos.

No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palav-ras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

Informação Informações adicio-nais úteis sobre o produto

Indicação Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo

Cuidado - Perigo, pode causar ferimentos

Aviso I Atencão - Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

34

supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye inju-ries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explo-sive environments

13

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sol-llicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

REMARQUES GÉNÉRALES

Ne pas jeter ou laisser tomber.

Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est en-dommagé, le produit doit être éliminé.

La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.

Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant

24

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por cri-anças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com ca-pacidades físicas, sensoriais ou men-tais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilizaçãõ segura do dispo-sitivo e conheçam os perigos. As crianças não de-vem brincar com o produto. Os trabal-hos de limpeza e de manutenção não devem ser realiza-dos por crianças sem supervisão.

35

where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in wa-ter or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories inclu-ded with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechar-

14

ou par une personne qualifiée de manière similaire !
La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

PILES

Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.

Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.

Les piles ne sont pas rechargeables.

Ne pas court-circuiter les piles.

Couper le produit avant de remplacer les piles.

Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type.

Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries recharge-ables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut

25

Manter as crianças afastadas do pro-duto e da embala-gem. O produto não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer duran-te muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão

36

geable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irrita-tion if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection termi-nals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechar-geable batteries. Rechargeable bat-teries must only be

15

les piles usagées/piles recharge-ables (uniquement lorsqu'elles sont rechargeables) conformément à la législation ou aux exigences locales.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

MISE EN SERVICE

Mise en service par appui sur le bouton Marche / Arrêt.

Le produit est conforme aux exigences des directives euro-péennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'accep-tons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

Información Informaciones prácticas adicionales sobre el producto

Indicación Esta indicación avisa

26

de posibles daños de todo tipo

Cuidado Atención - peligro de sufrir lesiones

Aviso I Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

27

de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recar-regável. Não atirar para o fogo.

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polarida-de correta.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queima-duras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo

37

wenn sie über die sichere Verwen-dung des Produkts unterwiesen wur-den und die Gefah-ren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spie-len. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchge-führt werden.

Kinder vom Produkt und der Verpa-ckung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsicht-igt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzun-

charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging. Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

Do not throw or drop.

The LED cover cannot be replaced.

If the cover is damaged, the product must be disposed of.

The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete

16

lancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben es-tar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas.

Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

28

de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recar-regável. Não atirar para o fogo.

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polarida-de correta.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queima-duras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo

38

gen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schau-en oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautge-fährdung auftreten.

Niemals in explo-sionsgefährdeter Umgebung einset-zen, in welcher sich brennbare Flüssig-keiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder an-dere Flüssigkeiten tauchen.

Alle angeleuchte-ten Gegenstände müssen mindestens

5

lamp must be replaced.
Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.

The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

BATTERIES

Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.

Do not use batteries if the product appears to be damaged.

Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.

Switch the product off before changing the batteries.

Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions.

The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of

17

5cm von der Leuch-te entfernt sein.

Produkt aus-schließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zube-hör verwenden.

Unsachgemäß ein-gesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kin-dern fernhalten: Ver-schluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quet-schen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der

6

separately whenever possible.

The product complies with the re-quirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

Information Informations supplé-mentaires utiles sur le produit

Remarque I Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

Prudence I Attention - le risque peut entraîner des blessures

Avertissement I Attention - danger I Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

CONSIGNES DE

18

dios/explosiones.

Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplas-tarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Al colocar las pilas observe termin-antemente que la polaridad sea correcta.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pue-den causar quema-duras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar

Todo los objetos iluminados deben encontrarse mini-mamente a 5 cm de la lámpara.

Emplear el producto solo con los acce-sorios que formen parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrec-tamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incen-

29

produto a sobrecar-gas extremas, p. ex., calor ou frio extre-mo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

INDICAÇÕES GERAIS

Não atirar ou deixar cair.

A cobertura do LED não é substituí-vel. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.

A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, a LED, é necessário substituir toda a lanterna.

Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabri-cante ou por um técnico de serviços

reparação por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.

A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

PILHAS

Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.

Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.

As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.

Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.

Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.

40

Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batte-rie-/Akkufflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen füh-ren. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen wer-den.

Wiederaufladbare Batterien dürfen

7

SÉCURITÉ GÉNÉ-RALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités ph-y-siques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expé-rience et de con-naissances si elles sont surveillées ou si elles ont été in-struites concernant l'utilisation de sé-curité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoya-ge et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans sur-veillance.

Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être sur-veillés afin de s'as-surer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.

Éviter les lésions oculaires - Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 5 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les ac-cessoires compris dans l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till farorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med produkten eller förpackningen. Undvik ögonskador – titta aldrig i ljuss-trålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan andelen

confezione. Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen. Undgå øjensskader – Se aldrig direkte

ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for netthinden. Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser. Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Alle belyste gens-tande skal have mindst 5cm afstand til lampen. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

muovieräkyseen. Hävittä käytökohtaan tuote läki-määräysten mukaisesti. Ylivuodon (törmäyksen) kuva tarkoitetaan, että Ulussa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävittäväksi käsitellyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kurtissa palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävittävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävittä käytetty paristot/ akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti. Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumisen ympäristöön, mikä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Näin täytät laimukaiset velvollisuus-tesi ja suojellet omissa ympäristöä.

Valaisinta ei saa asettaa lampu-puoli alaspinen eikä se saa päästä kastumaan näin.

PARISTOT

- Varhida aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
- Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut.
- Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikosulje paristoja.
- Ennen kuin vaihdat paristot, kytkte tuote pois päältä.
- Poista käytetyt tai tyhjtät paristot välittömästi valaisimesta.

YMPÄRISTÖOHJEET HÄVITÄMINEN

Hävittä pakkaus lajiteltuna. Pähvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi

blått ljus skada näthinnan.

Använd inte pro-dukten i områden med explosionsrisk eller där det före-kommer brännbara vätskor, brännbart damm eller bränn-bara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Alla belysta föremål måste finnas på minst 5 cm avstånd från lampan.

Produkten får en-dast användas med de tillbehör som ingår i leveransen. Felaktigt isatta bat-terier kan läcka och/eller orsaka brand/ explosion.

confezione. Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodot-to sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

NOTA AMBIENTALE SMLTAMENTO

Smaltire la confezione conforme-mente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata: raccolta differenziata fra la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'im-mondizia" indica che nell'UE le appa-recchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separata-mente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in con-formità alle leggi o ai requisiti locali. Lo smaltimento improprio può contribuire al rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen

af blåt lys opstå en fare for netthinden. Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Alle belyste gens-tande skal have mindst 5cm afstand til lampen. Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leveransen.

muovieräkyseen. Hävittä käytökohtaan tuote läki-määräysten mukaisesti. Ylivuodon (törmäyksen) kuva tarkoitetaan, että Ulussa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävittäväksi käsitellyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kurtissa palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävittävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävittä käytetty paristot/ akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti. Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumisen ympäristöön, mikä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Näin täytät laimukaiset velvollisuus-tesi ja suojellet omissa ympäristöä.

Valaisinta ei saa asettaa lampu-puoli alaspinen eikä se saa päästä kastumaan näin.

KÄYTTÖOHNOTTO

Sytytä valaisin virtapainiketta painamalla.

☑ Tuote vastaa EU direktiivin vaatimuksia.

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær opmærksom på følgende tegn og ord som bruges i brugsanvisningen, på produktet og på emballasjen:

- ☑ **I-formatjon** i Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
- ☑ **Henvising** i Denne henvisningen

förvaras oåtkom-ligt för barn: Risk för sväljning resp. kvävning.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Tänk på att sätta i batterierna med polerna i rätt rikt-ning.

Läckande batteri-vätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar.

Vid kontakt ska du genast spola be-rörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare. Anslutningskläm-

mor och batterier får inte kortslutas. Ej uppladdningsba-r batterier får inte laddas.

Uppladdningsbara batterier får en-dast laddas under uppsikt av vuxen och måste tas ut ur apparaten före laddning.

RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produk-ten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produk-ten – brandfara.

Utsätt inte produk-ten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller

liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten.
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaftas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampen bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Lampen får inte läggas på sidan med ljuskällan eller väta på denna sida.

BATTERIER

- Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
- Använd inte batterierna om produk-ten verkar vara skadad.
- Batterierna är inte uppladdningsba-ra. Kortslut inte batterier.
- Slå från produkten innan du byter batterier.
- Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampen.

MILJÖINFORMATION I AVFALL-SHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

☒ Avfallshantera den uttjänta pro-dukten enligt gällande föreskrifter.

☒ Symbolen "Sopptunna" hänvisar till

att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Lämna produkten på en återvin-ningsstation för avfallshantering av uttjänta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

☒ Batterier och uppladdningsbara batterier som ingår i elektriska apparater ska om möjligt kasseras separat. Kassera alltid använda batterier/uppladdningsbara batte-rier (endast när de är utladdade) i enlighet med lokala lagar eller krav. Felaktigt bortskaftande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

IDRIFTTAGNING

Slå på med strömbrytaren.

☑ Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

☑ Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

☑ **Informazione** i Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

☑ **Nota** i Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

☑ **Informazione** i Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

☑ **Nota** i Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

☑ **Informazione** i Utile informazioni aggiuntive sul prodotto

☑ **Nota** i Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

☑ **Informazione** i Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

☑ **Nota** i Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

☑ **Informazione** i Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

☑ **Nota** i Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

☑ **Informazione** i Nuttige aanvullende informatie over het product

☑ **Opmerking** i Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

☑ **Voorzichtig** i Let op – door risico's kan letsel worden veroorzaakt

☑ **Waarschuwing** i Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

☑ **ALGEMENE VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN**

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte

houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voor-komen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schij-nen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit in een explo-siegevaarlijke omge-ving gebruiken, waar brandbare vloeistof-fen, stof of gasseen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onder-dompelen.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 5 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluit-tend met de mee-geleverde toebeho-ren gebruiken. Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaat-sen onmiddellijk met schoon water

☑ **ALGEMENE AANWIJZINGEN**

• Niet mee gooien of laten vallen.

• De LED-afdekking kan niet worden ver-vangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.

• De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.

• Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen al-leen door de producent of een daar-door aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar bekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.

• De lamp mag niet van de kant van de lichtbron worden geleigd of op deze kant vallen.

BATTERIJEN

Batterijen altijd volledig als set ver-vangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.

Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ **Attenzione** i Attenzione - Pericolo di lesioni!

☑ **Avvertimento** i Attenzione - Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bam-bi-ni di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria espe-rienza e conoscen-za, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e in-formate sui pericoli connessi. I bambini non devono gioca-

fen, stof of gasseen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onder-dompelen.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 5 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluit-tend met de mee-geleverde toebeho-ren gebruiken. Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaat-sen onmiddellijk met schoon water

☑ **ALGEMENE AANWIJZINGEN**

• Niet mee gooien of laten vallen.

• De LED-afdekking kan niet worden ver-vangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.

• De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.

• Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen al-leen door de producent of een daar-door aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar bekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.

• De lamp mag niet van de kant van de lichtbron worden geleigd of op deze kant vallen.

BATTERIJEN

Batterijen altijd volledig als set ver-vangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.

Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

INSEBRUIKNAME

De lamp inschakelen voordat de de aan-/uitschakelaar te drukken.

☑ Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

☑ Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

re il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bam-bini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle par-ticelle di luce blu potrebbe danneg-

afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

Niet-oplaadbare batterijen mogen